



VILLAGE de/of CASSELMAN

CP / Box 710, 751 rue St-Jean St
Casselman ON K0A 1M0

TÉL: 613.764.3139 FAX: 613.764.5709

www.casselman.ca



AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

Une licence de chien est valide de janvier à décembre et vous avez jusqu'au **31 mars de chaque année** pour vous la procurer au montant de **30,00\$**.

Vous pouvez obtenir une licence de chien:

- ▶ en vous présentant au bureau municipal, 751, rue St-Jean
- ▶ en postant le formulaire ci-dessous accompagné d'un chèque ou d'un mandat-poste;
- ▶ en déposant dans notre boîte aux lettres, le formulaire ci-dessous accompagné d'un chèque ou d'un mandat-poste.

Après le 31 mars, le coût de la licence augmente à **35,00\$** et vous êtes passible d'une **amende de 155,00\$** recouvrable sous la Loi des Infractions Provinciales.

Les propriétaires de chiens doivent respecter le règlement 94-596, étant un règlement pour mettre en vigueur le ramassage des excréments de chiens.

**P.S. MAXIMUM DE TROIS (3) CHIENS PERMIS PAR
ADRESSE CIVIQUE**

NOTICE TO DOG

OWNERS

A dog license is valid from January to December and you have until **March 31st of each year** to obtain it at a cost of **\$30.00**.

You can obtain a dog license:

- ▶ in person at our Town Hall Office, 751 St-Jean Street
- ▶ by mailing the application form below along with a cheque or money order;
- ▶ by dropping in our mail drop-box, the application form below along with a cheque or money order.

After March 31st, the cost of the license increases to **\$35.00** and you become liable to a **\$155.00 fine** recoverable under The Provincial Offences Act.

Dog owners must respect by-law 94-596 being a **Stoop and Scoop by-law**, regulating dog waste.



P.S.THREE (3) DOGS MAXIMUM ALLOWED PER CIVIC ADDRESS

DEMANDE D'ENREGISTREMENT POUR CHIEN

DOG REGISTRATION APPLICATION FORM

NOM / NAME: _____ TEL: _____ / _____

ADRESSE / ADDRESS: _____ COURRIEL / EMAIL: _____

NOM DU CHIEN / NAME OF DOG: _____ COULEUR / COLOUR: _____ RACE / BREED: _____ AGE: _____

FEMELLE / FEMALE: MALE: STÉRILISÉ(E) / STERILIZED: OUI / YES NON / NO

NOUVELLE INSCRIPTION / NEW REGISTRATION: RENOUELEMENT / RENEWAL: NO. MÉDAILLE ACTUELLE /
Date de naissance (jour/ mois/ année) /D.O.B(Day/month/Year) ____/____/____ CURRENT DOG TAG NO.: _____

***Veillez nous aviser de tout changement de nom, d'adresse, de numéro de téléphone, de propriétaire ou décès du chien. /
Please advise of any change in name, address, telephone number, ownership or death of the dog.***

Payé / Paid: \$ _____ Chèque / Cheque: Comptant / Cash: No. Médaille / Dog Tag No: _____

Date: _____ Émis par / Issued by: _____

Revised January 1st, 2015 By - Law : 2015-027